

ДЖАЛАЛОВА Сайёра

Международная исламская академия Узбекистана
кафедра Узбекского языка и классической
восточной литературы
старший преподаватель

Email: djalalova.sayyora62@gmail.com

РОЛЬ СХЕМ, ТАБЛИЦ И ГРАФИЧЕСКИХ МОДЕЛЕЙ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

RUS TILINI CHET TILI SIFATIDA O'QITISHDA SXEMA, JADVAL VA GRAFIK MODELLARNING O'RNI

THE ROLE OF DIAGRAMS, TABLES AND GRAPHICAL MODELS IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Аннотация. Статья посвящена методам опорных технологий, в частности графических моделей, в обучении русскому языку в группах с узбекским языком обучения в вузах Узбекистана и их роли в повышении профессионально-личностного становления специалистов нового поколения. В статье предметно рассматриваются базовые характеристики опорных технологий: схем, таблиц и графических моделей.

Ключевые слова: опорная технология, универсальность технологии, интенсивность технологии, схемы, таблицы и графические модели, результативность технологии.

Annotatsiya. Maqola O'zbekiston universitetlarida o'zbek tilida o'qitiladigan guruhlarda rus tilini o'qitish tayanch texnologiyalarini, xususan grafik modellarni, yangi avlod mutaxassislarning kasbiy va shaxsiy rivojlanishidagi rolga bag'ishlangan. Maqolada tayanch texnologiyalarning: sxemalar, jadvallar, grafik modellarning asosiy xususiyatlari batafsil muhokama qilinadi.

Kalit so'zlar: tayanch texnologiya, texnologiyaning ko'p qirraliligi, texnologiyaning intensivligi, sxemalar, jadvallar, grafik modellar, texnologiyaning samaradorligi.

Annotation. The article is devoted to the methods of supporting technologies, in particular graphic models, in teaching the Russian language in groups with Uzbek as the language of instruction at universities in

Uzbekistan and their role in enhancing the professional and personal development of specialists of the new generation. The article substantively examines the basic characteristics of supporting technologies: diagrams, tables and graphical models.

Key words: supporting technology, universality of technology, intensity of technology, diagrams, tables and graphical models, effectiveness of technology.

ВВЕДЕНИЕ

Опорная технология в обучении русскому языку как иностранному занимает заметное место в ряду других современных образовательных технологий. Общая характеристика опорной технологии приводится в книге Л.Т. Ахмедовой: «Опорная технология (методика крупноблочной подачи материала или опорные сигналы) – это применение конспектов, иллюстративных картинок, предметов, схем, таблиц в качестве опор на уроках для объяснения и закрепления нового материала, для систематизации и обобщения знаний, организации общения на изучаемом языке, повышения мотивации обучения, организации самостоятельной работы учащихся. Иными словами, опорная технология представляет собой организацию теоретического материала в форме графического изображения, зрительно подчёркивающего соотношение и зависимость явлений, характеризующих определённую языковую проблему (грамматическую, орфографическую, пунктуационную и т.д.)» [3; 296].

ОСНОВНЫЕ МЕТОДЫ

Для нашего исследования важно, что в учебной литературе по русскому языку (как родного, и иностранного) активно используются таблицы, схемы, рисунки и условные сокращения.

В частности, большое значение имеют те принципы, которым подчинены формулировки большинства правил. Правила русской орфографии, пунктуации, орфоэпии, грамматики в силу своего стремления к краткости и императивности часто строятся как максимы – ср., например: «ЖИ и ШИ пиши через И!». Этот принцип – принцип лаконичности – по большей части соблюдается практически в

большинстве учебников и учебных пособий по русскому языку.

Наряду с этим в последние десятилетия наблюдается все более отчетливая тенденция к представлению правил не в виде собственно словесных формулировок, а с использованием различных неязыковых средств, используемых как мнемотехнические приемы, к каковым относятся, например, запоминание слова на основе зрительного образа, подбор слова по согласным буквам и др. – см. об этом [4;125]. Использование различных элементов мнемотехники в дидактических целях, как известно, восходит с суггестопедическим методикам, но в известной мере на них базируются и опорные технологии.

С точки зрения некоторых исследователей вопроса, словесные формулировки правил могут не только сопровождаться мнемотехническими средствами, но и практически полностью замещаться ими. Так, в работах Е.Г. Шатовой в качестве элементов, замещающих собой правила, предложены так называемые морфологические формулы и сжатые наброски к правилу [15; 32]. В качестве примера такой морфологической формулы приведем следующее: «Например, обобщенное правило правописания падежных окончаний –е и –и у существительных I, II и III склонения, в котором особую трудность представляют три падежа – Р, Д и П, – можно зафиксировать наглядно в такой сокращенной формуле:

I, Д, П → е,

II, П → е,

III, Р, Д, П → и». [12; 32].

Подчеркнем, что по замыслу автора подобные формулы не даются учителем в готовом виде, а создаются прямо во время учебного занятия при активном участии учеников. Ясно, что такой подход требует выработки соответствующих устойчивых навыков у обучаемых, что возможно только при условии постоянного использования этих приемов. С учетом же дефицита учебного времени, успешность применения такого подхода на практике вызывает у нас сомнения.

Особого внимания заслуживает теория и практика использования в процессе обучения русскому языку такой формы, как таблица.

В самом широком смысле слова таблицей называется графическая организация

структурированных данных, состоящая из вертикальных граф (столбцов) и горизонтальных строк. Пересечение столбцов и строк таблицы образует ячейку, которая вмещают в себя данные. Однако важнее всего в такой организации информации то, что она дает возможность наглядно отобразить характер соотношения данных между собой, позволяет при необходимости их сопоставить либо расположить в строгой последовательности, основанной на том или ином принципе (например, в алфавитном порядке, в порядке убывания или возрастания количественных показателей и т.п.).

Вполне закономерно, что к таблицам как средству репрезентации научных данных чаще всего обращены точные и естественные науки. Однако гуманитарное знание в той же мере подлежит структуризации и классификации. Не в последнюю очередь это касается и русского языкознания. Таблицы по русскому языку составляются в большинстве случаев в целях создания справочных изданий типа частотных и обратных словарей русского языка. Однако для нас наибольший интерес представляют таблицы, составляемые как компонент наглядного обучения русскому языку. В.М. Шаклеин об этом пишет: «Наиболее распространенной формой наглядности на уроках русского языка являются таблицы. Они помогают конкретизировать отвлеченный грамматический материал, конструкции предложений» [14; 21].

Как указывает А.Л. Архангельская в своем чрезвычайно интересном историческом обзоре учебных таблиц по русскому языку, традиции их составления были заложены еще в первой половине XIX века, и с тех пор не прерывались [5;120]. Автор разделяет учебные таблицы по русскому языку по способу включения в учебный процесс на четыре категории. А именно: «1) таблицы, являющиеся неотъемлемой частью учебного пособия и расположенные непосредственно в нем; 2) таблицы, изданные как дополнение к учебному пособию; 3) комплекс таблиц, составляющих в совокупности полноценное учебное пособие по определённому разделу языка; 4) авторские автономные таблицы, представляющие собой отдельное издание и позволяющие усвоить, повторить конкретный

языковой или речевой материал» [5;121]. К сказанному можно добавить, что благодаря современным информационным технологиям, в современном Интернет-пространстве можно найти немало сайтов, построенных на принципах искусственного интеллекта и специализирующихся помимо прочего на автоматическом составлении таблиц по русскому языку. Таков, например, сайт «КартаСлов.ру» — это онлайн-карта слов и выражений русского языка, где для слова, вводимого в поисковик пользователем, определяются его синонимы, антонимы, валентностные характеристики, ассоциативные связи и др.. Наряду с этим программа автоматически формирует таблицы склонения или спряжения данного слова.

В других случаях можно наблюдать таблицы по русскому языку, создаваемые с использованием вики-технологий, с помощью которых в их обсуждении и пополнении может поучаствовать практически любой заинтересованный пользователь Интернета. Таковы, например, таблицы с различными лингвистическими данными о словах, включаемые в «Русский Викисловарь».

Безусловно, с точки зрения общей лексикографии, все подобные разработки не могут считаться полноценными нормативными справочниками или учебными пособиями, поскольку в таковом качестве они не утверждены и официально не допущены уполномоченными государственными органами. На наш взгляд, обращение к источникам такого рода оправдано только в личных целях и недопустимо в целях дидактических. Как видим, в формальном отношении таблицы по русскому языку также демонстрируют большое многообразие.

Таблицы по русскому языку могут различаться по своему назначению (таблицы сравнительные, справочные и т.п.), а также по форме (таблицы статичные и подвижные). Как бы там ни было, в опорный конспект по мере необходимости могут включаться таблицы любого типа.

В соответствии со своей широкой применимостью, таблицы по русскому языку демонстрируют не менее широкое многообразие по характеру содержания (Таблица 1.)

Таблица 1.

Виды таблиц по русскому языку по характеру содержания

№	Вид таблицы	Функция таблицы
1	Лексические таблицы	служат для усвоения значений слов и обогащения словарного запаса учащихся, для проведения упражнений по активизации изученной лексики
2	Орфоэпические таблицы	служат для совершенствования навыков произношения русских слов
3	Морфологические таблицы	служат для ознакомления с правилами формообразования русских слов
4	Орфографические таблицы	служат для совершенствования навыков правописания русских слов
5	Синтаксические таблицы	служат для ознакомления с правилами русского синтаксиса
6	Пунктуационные таблицы	служат для совершенствования навыков постановки знаков препинания в русском предложении

Наряду с таблицами широкое применение в процессе обучения РКИ находят схемы. Э.Г. Азимов отмечает: «В преподавании языка схема часто в упрощенном и обобщенном виде представляет факты языка или правила» [4;300]. Важнейшей характеристикой схемы является то, что она реализует чувственную (наглядную абстракцию).

По своей форме схемы, используемые для презентации лингвистической информации по РКИ, могут быть весьма разнообразны. Нередко схема представляет собой в той или иной мере реалистичный рисунок, с включенными в него вербализованными элементами. Примером такой схемы может послужить схема-дерево «Способы образования слов в русском языке», приведенная в статье К.А.Бастаевой [6;107]. В других случаях схема строится как условно-графическая модель, описывающая некоторую систему или подсистему в языке (парадигматика), либо некоторый процесс, происходящий в речи (синтагматика).

В связи с этим схемами в русистике нередко называют формулы, состоящие из условных идеограмм, в качестве которых могут использоваться буквы различных алфавитов (чаще всего латинского, реже, греческого или русского), графические символы и др. Таковы, например, структурные схемы простых предложений, представленные в «Русской грамматике» (АГ-1980): «Для обозначения компонентов схемы вводятся следующие элементарные буквенные символы, соответствующие латинским названиям частей речи и названиям некоторых форм: **Vf** - спрягаемая форма глагола (лат. *verbum finitum*); **Vf_{3s}** - спрягаемый глагол в форме 3 л. ед. ч. (лат. *singularis*); **Vf_{3pl}** - спрягаемый глагол в форме

3 л. мн. ч. (лат. pluralis); **Inf** - инфинитив; **N** - существительное (лат. nomen - имя, название); **adj** - прилагательное (лат. adjectivum); **Pron** - местоимение (лат. pronomen); **Adv** - наречие (лат. adverbium); **Adv_o** - предикативное наречие на -о; **Praed** - предикатив (лат. praedicatum); **Part** - причастие (лат. participium); **Praed_{part}** - причастный предикатив; **interj** - междометие (лат. interjectio); **neg** - отрицание (негация, лат. negatio); **cop** - связка (лат. copula); **quant** - квантификативное (количественное) значение (лат. quantitas 'количество', 'величина'). При символе **N** цифры от 1 до 6 обозначают соответственно падежи: 1 - им. п., 2 - род. п., 3 - дат. п., 4 - вин. п., 5 - тв. п., 6 - предл. п.; при символе **N** цифра 2 со следующим дальше многоточием (**N₂...**) обозначает: «существительное в форме одного из косвенных падежей» [Русская грамматика, URL]. Необходимо учитывать то обстоятельство, что данный фундаментальный труд, помимо всего прочего, является на сегодняшний день основным документом, в котором кодифицированы нормы фонетики, словообразования, морфологии и синтаксиса современного русского литературного языка. Соответственно, принципы построения структурных схем также воспринимаются как эталонные. Такой способ формализации широко применяется в учебно-методической литературе по русскому языку, предназначенной для студентов-филологов. Тем не менее для нужд средней общеобразовательной школы и, тем более при обучении русскому языку как иностранному студентов нефилологических направлений, такие схемы сложны и неэффективны.

Далее, необходимо указать, что «схемами» часто называют также формализованные приемы анализа речевых единиц (например, схема морфемного анализа слова, схема синтаксического разбора предложения и др.). Ср.:

за шум ел а

Или: На чужой сторон^{ушке} рад своей ворон^{ушке}

Вполне очевидно, что рисунки, таблицы и схемы, подобные рассмотренным выше, активно используются в теории и практике совершенствования лингвистической

компетенции по русскому языку у студентов неязыковых вузов. Однако во всех случаях эти средства носят вспомогательный характер

В качестве примера здесь можно привести учебное пособие М.Ю. Криницкой “Практический курс русского языка” [13;282], предназначенное для иностранных студентов-бакалавров второго сертификационного уровня обучения. В книге находят свое широкое применение пиктограммы типа  - “теоретическая информация, предназначенная для чтения, перевода и осмысления”;  - “задания, цель которых – выполнить тест” и под. Чрезвычайно широко применяются таблицы, в содержание которых включено задание, например, на стр. 9 [13; 9] (таблица 2.):

Таблица 2.

Пример таблицы, включающих в себя задание

Задание 2. Выполните тест.			
1.	На совещании... директор банка Анна Сахневич поставит вопрос о снижении процентных ставок по кредитам.	(А) (Б)	исполнительный исполнительная
2.	... мастер спорта Любовь Егорова — чемпионка мира и Олимпийских игр по лыжным гонкам.	(А) (Б)	Заслуженный Заслуженная

В большом количестве представлены задания, предполагающие собой вписывание студентом от руки необходимых речевых элементов, что сближает данное пособие с рабочей тетрадью.

В учебном пособии, предназначенном для студентов-иностранцев, изучающих РКИ на элементарном уровне, составленном группой авторов из Томского политехнического института [14;149], в изобилии представлены рисунки, а также таблицы и схемы с рисунками, ставящие своей целью обеспечить быстрое запоминание учебного материала. В известной мере реализованный в данном пособии подход сближается с опорной технологией, однако только в той мере, в какой он опирается на зрительные образы.

ВЫВОДЫ

В теории и практике обучения языкам Узбекистана и стран СНГ уделяется достаточно серьезное внимание вопросам интенсификации обучения РКИ. Пути, по которым исследователями направляется этот процесс, отличаются многообразием.

Интенсификация обучения РКИ, как правило, является вынужденной мерой, вызванной нехваткой времени. Дефицит учебного времени, отводимого на изучение РКИ в условиях вузов Узбекистана, детерминирован процессами оптимизации учебных планов и учебных программ. Частным проявлением этой оптимизации является увеличение часов, отводимых на самообразование студентов, в том числе, за счет сокращения аудиторной нагрузки

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Указ Президента Республики Узбекистан № УП-5847 от 8 октября 2019 года «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» (Электронный ресурс) URL: <https://lex.uz/ru/docs/4545887>. Дата обращения: 14.03.2022 г.
2. Абдураззакова Д.А. Проблема интенсификации обучения в профессиональных колледжах // Наука и образование сегодня. – Иваново, 2017. – №11 (22). – С. 107-108.
3. Ахмедова Л.Т., Лагай Е.А. Современные технологии преподавания русского языка и литературы. – Т.: Fan va texnologiya, 2016. – 296 с.
4. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
5. Архангельский С.И. Учебный процесс в высшей школе, его закономерные основы и методы. – М.: Высш. шк., 1980. – 366 с.
6. Бастаева К.А. Использование этноориентированной визуально-графической наглядности на уроках русского языка // Вестник ХГУ им. Н.Ф. Катанова. – Абакан, 2019. – №30. – С. 104-109.
7. Бренчугина-Романова А.Н. Использование приемов мнемотехники на уроках русского языка в условиях полиэтнической школы // Наука и школа. – М., 2016. – №3. – С. 124-127.
8. Буланова А.В. Применение наглядности как средства создания коммуникативной мотивации при обучении русскому языку как иностранному // Вестник Казанского юридического института МВД России. – Казань, 2014. – №2 (16). – С. 104-107.
9. Глазунов С. А. Опорные конспекты как средство повышения качества образования // Научные исследования в образовании. – М., 2007. – №3. – С. 24-31.
10. Djalalova, S.M. (2023). The problem of intensification of teaching Russian as a foreign language in the modern linguodidactic paradigm. International Journal of Pedagogics, 3(03), 11-20.
11. Джалалова Сайёра. (2022). Проблема интенсификации обучения русскому языку как иностранному в современной лингводидактической парадигме. European Journal of Interdisciplinary Research and Development, 10, 301–310. Retrieved from <http://ejird.journalspark.org/index.php/ejird/article/view/274>
12. Зуенок А.Ю. Использование метаплан-технологии в профессиональном обучении / А.Ю. Зуенок, А.В. Зуенок // Наука – образованию, производству, экономике: материалы 14-й Международной научно-технической конференции. – Минск : БНТУ, 2016. – Т. 4. – С. 266-268.
13. Криницкая М.Ю. и др. Практический курс русского языка: Учебное пособие / М.Ю. Криницкая, Н.В. Конева; под общ. ред. М.Ю. Криницкой; Владивостокский государственный университет экономики и сервиса. – Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2017. – 282 с.
14. Михалева Е.В. и др. Русский язык как иностранный. Элементарный уровень: Учебное пособие; Томск: Изд-во Томского политехнического института, 2011. – 378 с.
15. Шаклеин В.М. и др. Современные методики преподавания русского языка нерусским: Учеб. пособие / В.М. Шаклеин, Н.В. Рыжова. – М.: РУДН, 2008. – 258 с.
16. Шатова Е.Г. Методика формирования обобщений при обучении орфографии. М.: Прометей, 1990. – 184 с.
17. «Грамота.ру» (Электронный ресурс) URL: <http://www.gramota.ru/>. Дата обращения: 08.02.2023.
18. «КартаСлов.ру» (Электронный ресурс) URL: <https://kartaslov.ru>. Дата обращения: 31.05.2022.